



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 5 6 0 7 1 3 6 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 356 071 363 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 12 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Hwang Seong-ju Hwang Seong-ju Building 101-dong, Room 203, 40, Dobong-ro 136na-gil, Dobong-gu, Seoul (Changdong, Changdong Shindobranew 1st Apartment) Postal Code 01400							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4183-7513 FAX 010-4183-7513		
Health food				1		USD1.53	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Cosmetic Shampoo				1		USD1.53			
Cosmetic Treatment				1		USD1.53			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 459 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 12 / 20
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN356071363JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hwang Seong-ju Hwang Seong-ju Building 101-dong, Room 203, 40, Dobong-ro 136na-gil, Dobong-gu, Seoul (Changdong, Changdong Shindobranew 1st Apartment) 01400, KOREA TEL 010-4183-7513 FAX 010-4183-7513	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 1.53	USD 1.53
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.53	USD 1.53
Cosmetic Treatment			1	USD 1.53	USD 1.53
総合計 (Total)			3		USD 4.59

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo							JAPAN
TEL +82-70-8028-0952							FAX
135-0064							

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

COUNTRY KOREA	Date Stamp
---------------	------------

E N 3 5 6 0 7 1 3 6 3 J P *

Hwang Seong-Ju
Hwang Seong-Ju
Building 101-dong,
Room 203, 40, Dobong-ro 136na-gil,
Dobong-gu, Seoul
(Changdong, Changdongs Shindobranew 1st Apartment)

Postal Code 01400

Country KOREA
TEL010-4183-7513 FAX 010-4183-7513

損喜要償額(円) 郵便料金(円) 送料金(円)

梱包費 商品見本 その他 贈品 返品

日本円換算額合計(円) 459

お届け先

Vibex Korea(Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952 FAX	

135-0064

内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量

Health food 1 US\$1.53

Cosmetic Shampoo 1 US\$1.53

Cosmetic Treatment 1 US\$1.53

No commercial value for customs purpose only.

E N 3 5 6 0 7 1 3 6 3 J P *

内品は化粧品に相当しません。化粧品の増設のため、開破される場合があることに同意します。
受付局控 10年保存